



Box 2703 (A-9) Whitehorse, Yukon Y1A 2C6
(867) 667-8683 1-866-668-8683 Fax (867) 393-6977
www.electionsyukon.ca info@electionsyukon.ca

Le français suit l'anglais

January 20, 2023

NEWS RELEASE

THE RESOLUTION AND PETITION SUBMISSION PERIOD CLOSSES IN TEN DAYS FOR SCHOOLS CONSIDERING JOINING THE FIRST NATION SCHOOL BOARD

The Minister of Education is accepting resolutions from school councils and petitions from school communities requesting their school join the First Nation School Board. The Department of Education must receive all resolutions and petitions by 4 p.m. on January 30, 2023, to be included in the referendum vote. On the Minister's approval of the resolution or petition, Elections Yukon will conduct a vote for those school attendance areas in February 2023.

To date, the Minister of Education has not accepted any school council resolutions or community petitions.

School council resolutions and/or community petitions signed by 20% of eligible electors in the school attendance area will continue to be accepted by the Minister of Education until **Monday, January 30, 2023, at 4 p.m.** Any community members considering petitioning should contact Lori Choquette, the Department of Education's School Council Liaison at lori.choquette@yukon.ca or 867-667-8226 for additional information.

For a school to transition from a school council to the First Nation School Board, at least 50% +1 votes cast in the referendum are required to support the transition. Any school referendum reaching the threshold will join the First Nation School Board at the start of the 2023/24 school year.

Elector eligibility (the same as for school council elections): to be eligible to sign a petition or vote in a school referendum, electors must be:

- A Canadian citizen; and
- At least 18 years of age; and
- Either:
 - a resident in the school attendance area for three or more months, and/or
 - a parent¹ of a student who attends the school.

¹ Parent refers to the biological parents, the adoptive parents by custom or otherwise, the persons legally entitled to custody, or the persons who usually have the care and control of the child.

Key dates: This information is also available on the Elections Yukon website, [ElectionsYukon.ca](https://electionsyukon.ca)

- **Monday, January 30, 2023, at 4 p.m. – Submission Period Closes:** The last day the Minister of Education will accept resolutions and/or petitions. Petition kits are available by emailing Lori.Choquette@yukon.ca.
- **Thursday, February 16 to Monday, February 27, 2023 – Referendum Voting Period:** Eligible electors will have multiple options to cast their vote; mail-in ballots, early voting in person (Saturday, February 25), Polling Day (Monday, February 27) and walk-in service at Elections Yukon in Whitehorse.
- **Monday, February 27, 2023 – Polling Day:** Final day for eligible electors to cast their vote. Polling will close at 8:00 p.m. with unofficial results being posted as they are reported.
- **Tuesday, February 28, 2023 – Official Addition:** Official results released. Schools where 50% plus one of the votes cast support joining the First Nation School Board will for the start of the 2023/24 school year.

For more information, contact:

Colleen Madore Elections Yukon
(867) 667-8940

Assistant Chief Electoral Officer
colleen.madore@electionsyukon.ca



C.P. 2703 (A-9) Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6
867-667-8683 1-866-668-8683 Téléc. : 867-393-6977
www.electionsyukon.ca/fr info@electionsyukon.ca

20 janvier 2023

COMMUNIQUÉ

LA PÉRIODE DE SOUMISSION DES RÉOLUTIONS ET PÉTITIONS SE TERMINE DANS DIX JOURS POUR LES ÉCOLES QUI ENVISAGENT DE SE JOINDRE À LA COMMISSION SCOLAIRE DES PREMIÈRES NATIONS

La ministre de l'Éducation acceptera les résolutions des conseils scolaires et les pétitions des membres des communautés scolaires demandant l'intégration de leur école à la Commission scolaire des Premières Nations jusqu'à 16 h le 30 janvier 2023 pour qu'elles soient prises en compte dans le vote référendaire. Dès que la ministre aura approuvé la résolution ou la pétition, Élections Yukon organisera un scrutin pour ces zones de fréquentation scolaire en février 2023.

À ce jour, la ministre de l'Éducation n'a accepté aucune résolution des conseils scolaires ni aucune pétition des membres des communautés scolaires.

La ministre de l'Éducation continuera d'accepter les résolutions des conseils scolaires et les pétitions des membres des communautés scolaires signées par 20 % des personnes habilitées à voter dans la zone de fréquentation scolaire jusqu'au **lundi 30 janvier 2023 à 16 h**. Les membres des communautés scolaires qui envisagent de présenter une pétition peuvent communiquer avec Lori Choquette, agente de liaison avec les conseils scolaires du ministère de l'Éducation, par courriel à lori.choquette@yukon.ca ou par téléphone au 867-667-8226 pour obtenir de plus amples renseignements.

Pour qu'une école puisse passer d'un conseil scolaire à la Commission scolaire des Premières Nations, au moins 50 % plus 1 des voix exprimées lors du référendum doivent être en faveur du changement. Tout référendum scolaire atteignant ce seuil permettra à l'école de se joindre à la Commission scolaire des Premières Nations au début de l'année scolaire 2023-2024.

Personnes habilitées à voter (mêmes critères que pour les élections dans les conseils d'école) : pour avoir le droit de signer une pétition ou de voter lors d'un référendum scolaire, les personnes doivent :

- avoir la citoyenneté canadienne;
- avoir 18 ans ou plus;
 - résider dans la zone de fréquentation scolaire depuis au moins trois mois;
 - ou
 - être le parent² d'un ou d'une élève qui fréquente une école située dans la zone de fréquentation.

Dates importantes : ces renseignements sont également disponibles sur le site Web d'Élections Yukon, à l'adresse ElectionsYukon.ca/fr.

- **Lundi 30 janvier 2023 à 16 h – Fin de la période de soumission : dernier jour où la ministre de l'Éducation acceptera les résolutions ou les pétitions.** Pour obtenir une trousse de pétition, communiquer avec Lori Choquette à l'adresse Lori.Choquette@yukon.ca.
- **Du jeudi 16 février au lundi 27 février 2023 – Période de vote pour le référendum** : les personnes habilitées à voter auront plusieurs options pour voter : bulletins de vote postaux, vote par anticipation en personne (samedi 25 février), jour du scrutin (lundi 27 février) et service sans rendez-vous à Élections Yukon à Whitehorse.
- **Lundi 27 février 2023 – Jour du scrutin** : dernier jour où les personnes habilitées à voter peuvent le faire. Les bureaux de scrutin fermeront à 20 h. Les résultats non officiels seront publiés à mesure qu'ils seront connus.
- **Mardi 28 février 2023 – Addition officielle** : publication des résultats officiels. Les écoles pour lesquelles 50 % plus 1 des voix exprimées appuient l'intégration à la Commission scolaire des Premières Nations seront intégrées à cette dernière pour la rentrée scolaire 2023-2024.

Pour de plus amples renseignements :

Colleen Madore Élections Yukon
867-667-8940

Directrice générale adjointe des élections
colleen.madore@electionsyukon.ca

² Le terme « parent » désigne les parents biologiques, les parents adoptifs — notamment en application d'une règle coutumière —, les personnes qui ont légalement le droit à la garde de l'enfant ou celles qui sont habituellement chargées du soin et de la surveillance de l'enfant.